



# RESEÑA GENERAL DE LA GUÍA DE RECURSOS

## SECCIÓN I

### DAR NUEVA FORMA AL FUTURO, HOMENAJEAR AL PASADO

El Centro Nacional para Víctimas del Delito y la Oficina para Víctimas del Delito [Office for Victims of Crime (OVC)], Oficina de Programas Judiciales del Departamento de Justicia de EE.UU., se enorgullecen de presentar la *Guía de Recursos de la Semana Nacional de Derechos de las Víctimas del Delito de 2011*.

Desde su creación en 1981, la Semana Nacional de Derechos de las Víctimas del Delito [National Crime Victims' Rights Week (NCVRW)] viene desafiando a la nación a que dé nueva forma al futuro de las víctimas del delito al buscar derechos, recursos y protecciones necesarios para que logren reconstruir sus vidas. Cada año, también homenajeamos al pasado celebrando décadas de progreso logrado con mucho trabajo y renovando nuestro compromiso de superar los daños causados por la delincuencia. La *Guía de Recursos de la NCVRW de 2011* incluye una amplia gama de herramientas de extensión comunitaria fáciles de utilizar, estadísticas actuales sobre la victimización, información sobre la historia de los derechos de las víctimas en los Estados Unidos, e ideas concretas y prácticas acerca de cómo lograr que su comunidad participe en la tarea de dar nueva forma al futuro y homenajear al pasado en nombre de todas las víctimas de la delincuencia. Usted puede explorar y adaptar estos recursos al planear su campaña de concienciación pública para la **Semana Nacional de Derechos de las Víctimas del Delito, del 10 al 16 de abril de 2011**.

### EL TEMA Y LOS COLORES DEL TEMA DE LA NCVRW 2011

El tema de la NCVRW 2011—“**Dar nueva forma al futuro, homenajear al pasado**”—aplauce el poder de las víctimas y el movimiento de derechos de las víctimas de cambiar el curso de la historia y transformar vidas. Al afirmar derechos y movilizar recursos que no existían hace 30 años, las víctimas pueden tener la esperanza de dar nueva forma a sus destinos al superar el impacto de la delincuencia. El tema homenajea tanto a las víctimas, destacando el deber de la nación de respetar y brindar apoyo a sus esfuerzos por recuperar sus vidas, como

#### ¡Combine los Colores!

Nuevamente, se presentan los colores temáticos de la NCVRW como estructuras de color pleno (CMYK, o cian, magenta, amarillo y negro), permitiendo una mayor uniformidad en las impresiones a cuatro colores. Los valores de los colores temáticos son los siguientes:

**Verde azulado:** C=100, M=8, Y=35, K=35

**Amarillo:** C=0, M=12, Y=100, K=0

**Negro:** C=0, M=0, Y=0, K=100 (*a ser convertido a “rich black” para impresión profesional*)

Para su conveniencia, los valores RGB y las tintas planas [spot colors] comparables incluyen:

**Verde azulado:** PMS 3155C; R=0, G=166, B=125

**Amarillo:** PMS 109C; R=255, G=218, B=0

**Negro:** PMS Black; R=3, G=0, B=0

*Para obtener más información, vea “Un imprimador de impresión” en la Sección 3: Introducción al trabajo de arte de la Guía de Recursos.*

a los defensores que lucharon por los derechos y servicios para víctimas. Recuerda delitos del pasado—tales como los ataques catastróficos del 11 de septiembre de hace 10 años—que conmemoramos al internarnos en el futuro. Los colores del tema elegidos para simbolizar estos conceptos importantes—verde azulado, amarillo y negro—se utilizan a lo largo de la *Guía de Recursos de la NCVRW de 2011* (vea la casilla “Combine los colores!” para obtener más detalles).

### EVENTOS DE INAUGURACIÓN DE LA NCVRW

El Departamento de Justicia de EE.UU. [U.S. Department of Justice (DOJ)] comenzará la Semana Nacional de Derechos de las Víctimas del Delito con la 9ª Ceremonia Nacional Anual a Luz de Velas el jueves, 7 de abril de 2011, en Washington, D.C. La Ceremonia Nacional de Premiación de Servicio a las Víctimas del Delito del Secretario de Justicia de los Estados Unidos, la cual presta homenaje a personas y programas por innovaciones y logros sobresalientes, se realizará el viernes,

8 de abril de 2011, en Washington, D.C. Para información sobre horarios, lugares y otros detalles de los eventos, visite <http://ovc.ncjrs.gov/ncvrw/events.html>.

## CONSEJOS PARA LA PLANIFICACIÓN DE LA NCVRW

Usted puede optimizar su planificación de la NCVRW de 2011 y maximizar el impacto de su labor utilizando las siguientes sugerencias:

- Lea cada sección de la Guía de Recursos antes de ejecutar cualquier plan. Decida qué materiales serían más útiles para alcanzar sus objetivos de extensión comunitaria.
- Establezca un Comité de Planificación de la NCVRW para establecer objetivos y prioridades, ayudar en actividades de tormentas de ideas y compartir la carga de

trabajo. Los miembros del Comité podrían incluir a víctimas del delito, sobrevivientes, proveedores de servicios a víctimas, o profesionales de la salud; líderes de organizaciones cívicas, universidades, asociaciones de

### Preguntas Frecuentes

¿Se pregunta cómo encontrará un orador para su evento, si puede reproducir contenido de la Guía de Recursos, o cómo pedir más copias de la Guía de Recursos? Vea la sección de "Preguntas frecuentes" en su Guía de Recursos de la NCVRW de 2011.

padres y alumnos u organizaciones estudiantiles; o miembros de dependencias de justicia penal y juvenil, comunidades religiosas, empresas locales, el ramo de los servicios o los medios noticiosos. Incentive la diversidad y la colaboración con poblaciones marginadas.

- Realice el intercambio de información de contacto, incluidas direcciones de correo electrónico, para facilitar la comunicación constante entre los miembros del comité.
- Cree o actualice listas de direcciones para enviar invitaciones a eventos y otros materiales.
- Confeccione un cronograma que incluya reuniones de comité, tareas, plazos y áreas de responsabilidad.
- Elabore una hoja de contacto de centros de distribución a medios locales para avisar cuando programe eventos especiales.

- Coordine la planificación para la Semana Nacional de Derechos de las Víctimas del Delito de 2011 con otras campañas de concienciación y prevención realizadas durante abril, incluido el Mes Nacional de Prevención del Abuso Infantil, el Mes Nacional de Concienciación de la Agresión Sexual, la Semana Nacional del Voluntariado, y los Días Nacionales de Servicio Juvenil.

## GUÍA DE RECURSOS DE LA NCVRW 2011

### Sección 1: *Reseña general de la Guía de Recursos*

### Sección 2: *Cómo maximizar la comunicación y la concienciación (sólo en inglés)*

- Calendario conmemorativo
- Citas notables
- Muestra de proclamación
- Muestra de discurso
- Amplíe su alcance a través de asociaciones
- Ideas para eventos especiales

### Sección 3: *Trabajo de arte de la Guía de Recursos*

- Afiche temático de la NCVRW 2011 (11" x 17" en color y blanco y negro)
- Logos, botones e imanes
- Marcapáginas
- Tarjetas de cinta
- Credenciales y tarjetas para mesa
- Membrete de la NCVRW 2011
- Certificado de Reconocimiento
- Información y lista de información de contacto de recomendados
- Tres afiches de concienciación pública en inglés
- Tres afiches de concienciación pública en español

### Sección 4: El trabajo con los medios (solamente en inglés)

- Consejos y estrategias asociados a los medios
- Muestra de comunicado de prensa
- Muestra de anuncios de servicio público
- Cómo redactar un artículo de opinión-editorial
- Muestra de columna de opinión-editorial
- ¡Nuevo! Actualizaciones de estatus de medios sociales

### Sección 5: Hitos en derechos y servicios a las víctimas

Derechos de Víctimas del Delito en los Estados Unidos:  
Reseña histórica

### Sección 6: Reseñas generales de estadísticas (sólo en inglés)

Reseñas generales de estadísticas (resúmenes de una página de las estadísticas de delincuencia más actuales)

- Reseña general de la victimización por delincuencia en los Estados Unidos
- La delincuencia en el campus
- La victimización de menores
- El costo de la delincuencia y la victimización
- Discapacidades y la victimización
- Victimización a través de la violencia doméstica/ pareja íntima
- Conducción en estado de ebriedad y bajo el efecto de drogas
- Victimización de ancianos
- Victimización a través de delitos por odio y sesgo
- Homicidio
- Tráfico de personas
- Robo de identidad y delitos financieros
- Victimización a través de Internet
- Las consecuencias del delito en la salud mental
- Delito y victimización escolares

- Violencia sexual
- Acoso
- Victimización por abuso de sustancias y delitos asociados
- Victimización de adolescentes
- Terrorismo
- Violencia en el lugar de trabajo
- Exposición de jóvenes a la violencia

### Sección 7: Recursos adicionales (solo en inglés)

- Recursos en Internet
- Asociados de la Guía de Recursos de la NCVRW
- Galería de la OVC en Internet

## CD-ROM DE LA GUÍA DE RECURSOS DE LA NCVRW 2011

¡Nuevamente este año! Además del trabajo de arte completo de la *Guía de Recursos de la NCVRW de 2011*, el CD-ROM de este año (adjunto en la versión impresa de la Guía de Recursos) también contiene PDFs de todo el contenido de la Guía de Recursos. ¿Le interesan las últimas estadísticas? ¿Está buscando una cita adecuada? ¿Desea saber más sobre el trabajo con los medios? Inserte el CD-ROM en cualquier computadora equipada y acceda electrónicamente a la guía completa.

Como siempre, el CD contiene el afiche temático de este año, otros trabajos de arte asociados a la NCVRW, y afiches de concienciación pública en blanco y negro; e incluye PDFs con campos de formulario que se pueden completar. Cualquier persona con una computadora y una copia gratuita de Adobe Reader (se descarga en [www.adobe.com](http://www.adobe.com)) puede agregar información de contacto local a muchos de los archivos de arte. Nuevamente, los PDFs (así como las imágenes JPEG) están disponibles tanto en blanco y negro como en color. (Ver “Sección 3: “Trabajo de arte para la Guía de Recursos” para obtener más información sobre esta característica.)

El trabajo de arte se provee en tres formatos:

1. Páginas con layout en **Adobe InDesign**, incluidas imágenes en **Illustrator** requeridas para abrir e imprimir

correctamente el trabajo de arte. Para visualizar estos archivos, el usuario debe tener el programa Adobe InDesign CS5.

2. Existen **archivos JPEG** disponibles tanto en **blanco y negro** como en **color**. Estas imágenes individuales pueden colocarse en programas gráficos, en diversos programas de procesamiento de palabras y en páginas en Internet.
3. **Archivos PDF en blanco y negro y color** que pueden abrirse con Adobe Reader, disponible como descarga gratuita en [www.adobe.com](http://www.adobe.com).

Estos tres formatos pueden ayudar a simplificar la duplicación de materiales de la Guía de Recursos y facilitar la incorporación del trabajo de arte de este año en cualquier pieza digital o impresa, incluidos volantes de eventos, presentaciones de diapositivas, emisiones televisivas, anuncios de servicio público y anuncios publicitarios impresos. (Para obtener más información sobre el trabajo de arte en la Guía de Recursos de este año, por favor, consulte la “Sección 3: Trabajo de arte de la Guía de Recursos” en el CD-ROM.)

## VIDEO TEMÁTICO

El video temático de 5 minutos de duración (en el DVD incluido con la versión impresa de la Guía de Recursos) es una herramienta poderosa de concienciación pública y un tributo a víctimas del delito y los defensores y servidores públicos que trabajan con ellas. Usted puede utilizar el video temático para la abertura de ceremonias y almuerzos, para inaugurar sus eventos de concienciación pública y educativos, o para motivar a los medios locales a que cubran eventos y tópicos de la NCVRW.

## AFICHE TEMÁTICO DE LA NCVRW 2011

El afiche de gran tamaño (22" x 28") de este año celebra con elegancia el tema, “Dar nueva forma al futuro, homenajear

al pasado”. Si usted se inscribió en la lista de correo de la NCVRW recibirá automáticamente un afiche temático de la NCVRW 2011 y la Guía de Recursos de la NCVRW 2011. Además, al inscribirse en [https://puborder.ncjrs.gov/Listservs/Subscribe\\_NCVRW.asp](https://puborder.ncjrs.gov/Listservs/Subscribe_NCVRW.asp), recibirá una notificación vía correo electrónico cuando la Guía de Recursos esté disponible para descarga en el portal de la OVC, detalles sobre eventos de introducción a la NCVRW, e información sobre los Premios Nacionales de Servicio a Víctimas del Delito. También puede descargar las Guías de Recursos de este año y de años anteriores, incluido el trabajo de arte de las Guías de Recursos y los videos temáticos en [www.ovc.gov/ncvrw](http://www.ovc.gov/ncvrw).

## RECONOCIMIENTOS

El Centro Nacional para Víctimas del Delito agradece la oportunidad de asociarse a la Oficina para Víctimas del Delito, Oficina de Programas Judiciales, Departamento de Justicia de EE.UU., para la *Guía de Recursos de la Semana Nacional de Derechos de las Víctimas del Delito*, y desea especialmente agradecer los muchos aportes y la labor realizada por Kimberly Kelberg como gerente del programa.

Este proyecto no hubiera sido posible sin el apoyo del Secretaria de Justicia Auxiliar de la Oficina de Programas Judiciales Laurie O. Robinson, la Secretaria de Justicia Auxiliar Adjunta Principal de la Oficina de Programas Judiciales Mary Lou Leary; la Directora Interina de la Oficina de Víctimas del Delito Joye E. Frost; personal de la Oficina para Víctimas del Delito, la Oficina de Programas Judiciales, el Departamento de Justicia de EE.UU., incluidos Olivia Schramm, Emily Bauernfeind y Joy Davis; y William J. Sabol, Jefe, Estadísticas de Correccionales, en el Buró de Estadísticas Judiciales, y su personal, Michael Planty, Erika Harrell, Jennifer Truman, Christine Eith, y Brian Reaves. 

**Centro Nacional para Víctimas del Delito**

**Miembros del Equipo**

Mary Gleason Rappaport, Directora de Proyectos  
Kristi Rocap, Diseñadora  
Elizabeth Joyce, Redactora Senior  
Whitney Saleski, Coordinadora de Publicaciones  
Jack Fleming, Asistente de Proyectos  
Susan Howley, Asesora de Proyectos Senior  
Ilse Knecht, Especialista en Proyectos

**Contribuyentes**

JamArtz, San Diego, CA  
202design, Washington, DC  
Video/Action, Inc., Washington, DC  
Goetz Printing, Springfield, VA

Este producto fue preparado por el Centro Nacional para Víctimas del Delito, y financiado por el Subsidio No. 2009-VF-GX-K001, otorgado por el Departamento de Justicia de EE.UU. Las opiniones, conclusiones o recomendaciones expresadas en este documento pertenecen al/a los autor(es) y no necesariamente representan la posición oficial o las políticas del Departamento de Justicia de los EE.UU.